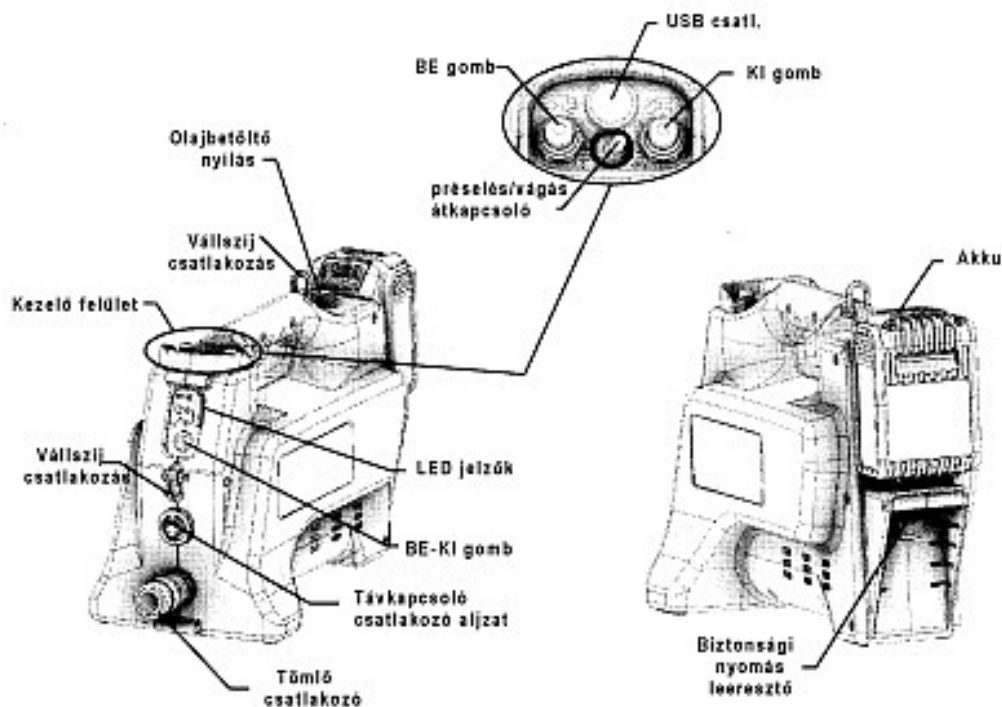


Készülékünk **nagynyomású olajhidraulikus** préselő-, lyukasztó-, hajlító- és vágófejek műhelyben vagy szerelési munkahelyen történő, a villamos hálózattól független **táplálására, működtetésére** való. A nagy teljesítményű akkumulátor ellenére a készülék könnyű, kiegyensúlyozott, kompakt és csendes. A kezelő a mellékelt szíjjal a vállán viheti, szükség esetén a vállán tartva dolgozhat is vele, de természetesen kényelmesebb, ha stabil felületre le lehet állítani vagy fektetni.

**Műszaki adatok:****Típusjel: FBGH701****Max. nyomás: 700 bar.** (10000 PSI)
(Biztonsági szeleppel határolva.)**Motor: 400W**, egyenáramú,
(túlmelegedés elleni védelemmel).**Olajszállítás: (két fokozatú)**
megközelítéskor: **1,0 liter/perc**,
préseléskor: **0,27-0,15 liter/perc**.**Akkumulátor: Li-ion, 18 V, 5 Ah.****Olajtöltés: 0,8 liter.****Ajánlott olaj: TOTAL EQUIVIS XV32,**
MOL lökésgátló olaj, ISO-VG 15.**Befoglaló mérete: 375×230×168 mm.****Tömege: 5 kg** (akkumulátorral, olajjal együtt).**Zajszint: <84 dB(A)****A hordlára mérete: 550×366×408 mm.****Tömege: 7 kg.****Velejáró tartozékok:** Akkumulátor, Akku töltő,
táv működtető kézi kapcsoló, Olaj-tömlő,
1,8 m, gyorscsatlakozókkal, vállszíj,
0,8 l olaj, hordlára.

A készülék fontosabb részei:



Ennek a tápegységnek a hasonló készülékekhez képest több előnyös tulajdonsága van. Ilyenek például:

1. Az akkumulátor kimerülésekor vagy bármilyen más ok miatt a biztonsági nyomásleeresztő gombbal a munkahengerben a nyomás mechanikusan megszüntethető.
2. Az akkumulátor töltöttségét a rajta lévő LED-es jelzővel ellenőrizhetjük.
3. A két nyomógombos működtetés révén a munkadugattyú útközben megállítható. (Ez az úgynevezett STOP-funkciós működtetés, melyet az opcióként megvásárolható kétpedálos lábkapcsolóval is megvalósíthatunk.)

A BIZTONSÁGOS ÉS EREDMÉNYES MUNKAVÉGZÉS FELTÉTELE, HOGY A GÉP HASZNÁLTAVÉTELE ELŐTT A KEZELŐ AZ EZEN LEÍRÁSBAN FOGLALTAKAT MEGISMERJE, MEGÉRTSE ÉS BETARTSA!

A kezelési utasítás helye: Eredeti a főnöknél, másolat a kezelőnél, a gép közelében.

FIGYELEM! Általános érvényű baleset-megelőzési tanácsok.

A munkaterületen **illetéktelen személyek**, különösen **gyerekek ne tartózkodjanak**.

A munkavégző személyek zárt ruházatot, csúszásmentes talpú cipőt igen, de ékszereket ne viseljenek, a hosszú haját be kell kötni. **Fáradtan, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt minden munkavégzés tilos!**

A munkakörnyezet legyen rendezett, stabil, száraz és **kellően megvilágított!** A rendetlenség, az alkalmatlan, ideiglenes munkapad gyakran forrása baleseteknek.

A munkavégző személyek legyenek mind a tápegység, mind pedig a csatlakoztatott készülék kezelési utasításának – ellenőrzött – ismeretében!

Ne használjuk sem a tápegységet, sem a csatlakoztatott készüléket másra és más módon, mint amire a kezelési utasításaik szerint valók!

Ne emeljük, mozgassuk a készülékeket **a tömlőnél fogva**.

A kefék szivattyúmotor szikrázhat, **tűzveszélyes** környezetben a tápegységet **használni tilos!**

Esőben ne használjuk!

Használaton kívül a készüléket száraz helyen, a tömlőcsatlakozó védőkupakját felhelyezve tároljuk.

A töltőkészülék használatakor:

- a **hálózati csatlakozó vezeték** épségét gyakran ellenőrizzük. Ha sérülést észlelünk, azt megbízott szakemberrel cseréltessük ki.

FIGYELEM! A készülék használatával kapcsolatos további baleset megelőzési tanácsok

- Ha nem rendelkezünk lábkapcsolóval, akkor a munkavégzéshez általában két személy szükséges. Az egyik tartja a kábelt és a préselő-, hajlító- vagy lyukasztófejet a kívánt pozícióban, a másik kezeli a tápegységet a nyomógombokkal. Nagyon fontos a két személy összehangolt tevékenysége a kézsérülés elkerülése végett. **A segítő személy felelőssége, hogy csak akkor indítson, ha társa ezt egyértelműen és jól érthetően kéri tőle!**
- Lábkapcsoló használatával egy személy egyedül is dolgozhat, mert keze a tápegység indításához és a nyomás leeresztéséhez nem szükséges. Ebben az esetben a kézsérülés elkerüléséért **csak a munkavégző a felelős!**

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Az akkumulátoros készülékek általában nem folyamatos, intenzív használatra valók. Óránként 10 perc pihentetésük ajánlott a hosszú élettartam érdekében.

A tápegység önmagában semmire nem használható, mindig valamilyen munkahengerhez csatlakoztatva használjuk. Legelőször el kell döntenünk, hogy **préselni, vagy vágni** szeretnénk, és a kezelő felület közepén lévő billenőkapcsolóval (balra<vágás, jobbra>préselés) be kell ezt állítanunk.

Vágás üzemmódban (és lemezlyukasztáskor is) általában nincs szükség a végnyomás elérésére, a műveletet az elvágás vagy átlukadás után magunk leállíthatjuk a baloldali **BE** gomb elengedésével.

Préselés üzemmódban a helyes préselés érdekében mindig el kell érni a prés végnyomását. Ezért a **BE** gombot folytonosan nyomni kell, ameddig a záródás a végnyomás elérésekor önműködően meg nem áll.



Mindkét üzemmódban fontos, hogy a **KI** gombbal a művelet után mindig **teljesen** eresszük le a nyomást. Ezt leginkább a csatlakoztatott préselő-, vágó-, lyukasztó fejen tudjuk ellenőrizni, **Ha nyomás marad a tömlőben**, a gyorscsatlakozókat nem lehet bontani, de ha ez véletlenül sikerülne is, visszadugni biztosan nem lehet, csak szakszerviz tud segíteni.

A tápegységhez csatlakoztatott munkavégző készüléket az olajtömlő köti össze

A tömlő végeit a tápegységhez és a használni kívánt eszközhöz úgy csatlakoztatjuk, hogy a gyorscsatlakozó hüvelyt, – annak rögzítő-gyűrűjét hátrahúzva, – **teljesen** rátoljuk az ellendarabra, így a rögzítőgyűrűt visszaengedve a két csatlakozó részt összekapcsoltuk. Helyes a csatlakoztatás, ha a tömlőt – a rögzítő-gyűrűt elengedve, – a csatlakozóról nem tudjuk lehúzni.

Ezután az **akkumulátort** óvatosan teljesen csúsztassuk be a készülékház oldalán lévő nyílásba. **Töltöttségét** az akkumulátoron lévő kis nyomógomb megnyomásával ellenőrizhetjük. „Tele“ van az akkumulátor, ha mindhárom zöld LED kigyullad.

Vigyázzunk, hogy az akkumulátor kapcsai soha ne kerüljenek rövidzárba!

A kézi működtető kapcsoló, vagy a lábkapcsoló **dugvilláját** csatlakoztassuk az aljzathoz. A menetes rögzítő-gyűrűt húzzuk meg, de ne erősen.

A fentebb leírtak szerint a **BE** gomb megnyomásával megkezdhetjük a munkát.

A munka befejeztével, vagy ha másik présfejet kell használnunk, a **KI** gombbal mindig engedjük vissza a szerszámot, szüntessük meg a nyomást.

Bontsuk a tömlőcsatlakozást, helyezzük vissza a védősapkákat a csatlakozókra.

Az akkumulátort a tápegységből úgy kell kivenni, hogy hüvelykujjunkkal a reteszelő gombot benyomva kihúzzuk azt a fészkéből.

Ha az akkumulátor szorosan ül a fészekben, kihúzáskor másik kezünkkel segíteni kell.

A kivett akkumulátort úgy helyezzük el, hogy kapcsai véletlenül se kerülhessenek rövidzárba! Tűzveszély!

Kimerült akkumulátor

A tápegység használata során az akkumulátorból a töltés fogy. Ha az akkumulátor kiürül, előfordulhat, hogy munka közben a készülék leáll, illetve nem indul el, a működtető gombok hatástalanok.

A töltöttségjelző LED-jei sötétek, esetleg egy világít csak.

Amennyiben van feltöltött **tartalék akkumulátorunk**, azzal a kimerültet kicserélve, tovább dolgozhatunk.

Ha csak egy akkumulátorunk van.

Vegyük ki az akkumulátort a helyéről és várjunk 20-30 másodpercet. Ezalatt az akkumulátor általában annyira regenerálódik, hogy a munkamenetet be tudjuk fejezni. Szükség esetén az akkumulátornak ez a „pihentetése” ismételhető.

A munkamenet korrekt befejezéséhez szükséges, hogy a rendszer nyomástalan legyen. Ha ezt a **KI NYOMÓGOMBBAL NEM** sikerül elérni, akkor az 1. oldali képen jelzett fekete (mechanikus) **biztonsági nyomás-leeresztő erős megnyomásával** tudjuk a nyomást megszüntetni. Nyomás alatt a tömlőcsatlakozó nem vehető le. Kis nyomásnál esetleg széthúzható a csatlakozó, de visszadugni már nem lehet!

Akkumulátortöltés

- Az FBGH701 készülék akkumulátorához csak a vele szállított AC18220/AC18220S típusjelű akkumulátortöltőt szabad használni. A környezeti hőmérséklet +10 és 40 °C között legyen.
- Ha a használat közben esetleg felmelegedett az akkumulátor, – ami egyébként természetes jelenség, – akkor várjunk addig a töltéssel, míg az akkumulátor szobahőmérsékletre le nem hűl.
- Tűzveszélyes helyen a töltő használata tilos!
- A töltő hálózati kábelét a szokásos figyelemmel használjuk, a kábelnél fogva ne emeljük a töltőt, a dugaszoló villát megfogva húzzuk ki a konnektorból, ne tegyük ki rálépés veszélyének. A sérült kábelt szakemberrel cseréltesük ki.
- Használatkor csatlakoztassuk a töltő lapos dugvilláját a 230 V-os váltóáramú hálózathoz.
- Illesszük az akkumulátort a töltő vezetősínjeihez és óvatosan ütközésig toljuk be. A kontaktustakaró lemez ilyenkor nyílik, majd az akkumulátor kihúzása után visszazáródik.
- A töltendő akkumulátor behelyezésekor a jelzőfény bal része pirosra vált és a töltés alatt folyamatosan villog. A töltés befejezésekor ez a fény folyamatosan átvált. Ha az akkumulátort még a töltőn hagyjuk, a töltőáram lecsökken a töltöttség fenntartására szolgáló alacsony értékre, kb. 24 óra időtartamra.
- Az akkumulátor huzamos használat során, esetleg napsugárzásnak kitéve, vagy extrém meleg környezetben túlmelegedhet, télen, hidegben túlhűlhet. Ha a túl meleg/hideg akkumulátort a töltőre tesszük, a bal piros LED villogni kezd, és a jobboldali sárga LED is kigyullad, jelzi, hogy a töltés késleltetve van az akku normál hőmérsékletre beállításáig.
- Használat után a töltőt válasszuk le a hálózatról.

A töltőkészüléket csak száraz környezetben, sugárzó hőtől, napsugártól árnyékolva, szellőző nyílásait nem letakarva szabad tárolni és használni!

Az akkumulátorról

Az FBGH701 tápegységhez a hozzá való, STANLEY 18V 5,0Ah Li-ion akkumulátort és a STANLEY AC18220 típusjelű töltőt kell használni, mert a kettő együttműködve nyújtja a legkedvezőbb élettartamot.

Az új, vagy hosszabb ideig nem használt akkumulátor teljes kapacitását csak 5 kisütési/töltési ciklus után éri el.

A nem használt akkumulátor, – önkisülése következtében, átlagos hőmérsékleten – havonta elveszti töltésének mintegy negyedét. (Magasabb hőmérsékleten még többet.) Ezért a nem használt akkumulátort legalább **félévenként** ellenőrizni kell az ellenőrző nyomógommbal.

Figyelem! Ha az akkunál az elektrolit szivárgását tapasztaljuk, használatát azonnal hagyjuk abba!

A bőrre jutott elektrolitot szappanos vízzel kell lemosni. Ha a folyadék a szemmel kerül érintkezésbe, a szemet bő vízzel kell kimosni, és haladéktalanul orvoshoz kell fordulni!

Az akkumulátor veszélyes hulladék, csak gyűjtőhelyre adható le. Tűzbe vagy vízbe dobni, szétszedni tilos!

**A LED indikátor
jelzései**



Készüléktípustól függően ez a tábla állhat függőlegesen vagy vízszintesen.

A negyedik oszlop jelzése a munkatér megvilágításra utal, ha van a készüléken ilyen

			ON	OFF			
ZÖLD	ZÖLD	ZÖLD	ON	A 3 ZÖLD LED egyszerre felvillan. A munkaterület-viágító fehér LED ég. A készülék munkára kész.			
PIROS	PIROS	PIROS	OFF	A 3 PIROS LED egyszerre felvillan. A fehér LED elalszik. A készülék kikapcsol. A készülék használat nélkül 10 perc után önműködően kikapcsol.			
		ZÖLD	AKKU TELE	Ha bekapcsolás után a töltöttségjelző zölden viágít, az akku teljesen feltöltött.			
		NAR	AKKU JÓ	Ha bekapcsolás után a töltöttségjelző narancs színben viágít, az akku részben töltött, a készülék használható.			
		PIROS	AKKU ÜRES	Ha bekapcsolás után a töltöttségjelző piros színben viágít, az akku lemerült. Újra kell tölteni, vagy egy feltöltővel kicserélni.			
		PIROS	AKKU ÜRES	Ha préselés után az akku-LED pirosan villog, és a fehér LED is villog, az akku lemerült, cserélni kell. A készülék blokkol, ki kell kapcsolni. (OFF)	○○○○○		
	ZÖLD		JÓ PRÉSELÉS	A préselés végén a nyomás elérte az előírt értéket. A LED villogása alatt a készülék nem indítható.			
	PIROS		HIBÁS PRÉSELÉS	A kezelő a végnyomás elérése előtt elengedte az indítókapcsolót. A fehér LED is villog. A készülék blokkol, újra kell indítani. (ON/OFF)	○○○○○		
SÁRGANAR.	SÁRGANAR.		HŐMÉRSÉKLET	Ha a készülék túl hideg vagy túl meleg, két LED és a fehér is jelez. A készülék nem használható elfogadható hőmérséklet eléréséig.	○○○○○		
PIROS			HIBAJELZÉS	A bal oldali LED pirosan villog 10 másodpercig. Ha ez a jelzés ismételt ON/OFF kapcsolás után is fennáll, a szervizbe kell küldeni a készüléket.			
NAR			SZERVIZ JELZÉS	<1000 préselés van még hátra a kötelező szervizig.			
NAR			SZERVIZ JELZÉS	<500 préselés van még hátra a kötelező szervizig. Minden préselés után blokkol. Az ON/OFF gombbal mindig újra kell indítani.			
PIROS			KÖTELEZŐ SZERVIZ	A préselések száma elérte a határértéket. A készüléket a Hidra-Mix kiküldi a gyártóhoz ellenőrzés és a számláló nullázása végett.			
KÉK			USB HASZNÁLATBAN	Ez a kék jelzés megjelenik mindenkor, ha a készülék az USB porton csatlakoztatva van számítógéphez.	○○○○○		

KARBANTARTÁS

A készüléket és tartozékait, az akkutöltőt is, használat után alaposan tisztítsuk meg és száraz helyen tároljuk.

Félévenként ellenőrizzük a készülékben lévő olaj mennyiségét akkor is, ha szivárgást nem tapasztalunk. Az olajfeltöltő nyílás záró csavarját lecsavarva, a nyílásban látszania kell az olajnak. Ha nem látszik, utána kell tölteni. Először a készülékkel szállított olajból töltünk utána, ha elfogyott, a műszaki adatoknál megadott típusokat ajánljuk.

Az utántöltés a nyílás menetes részének aljáig történjék.

Az utántöltéskor a tisztaságra kényszerrel ügyeljünk. A zárócsavart teljesen, de csak kézzel húzzuk meg. (Az olajtartály rugalmas kialakítása következtében használat közben nem kell levegőt utána engedni.) Egyéb karbantartási tevékenység nem szükséges.

Kötelező szerviz. A préselési ciklusokat a készülék számlálja. 15 000 préselési ciklus után a készüléket a gyártóhoz vissza kell szállítani, ahol megvizsgálják, szükség szerint javítják, és a számlálót lenullazzák. Ez **költségtérítéses** szolgáltatás.

Gyártási szám:

Gyártási év:

Az átadás napja:

Gyártó: DUBUIS S.A.S
17/19, rue Jules Berthonneau B.P. 3406
41034 BLOIS Cedex – FRANCE
Tel. : (+33) 2.54.52.40.00 Fax. : (+33) 2.54.20.05.75

Jótállás: Az átadás napjától 12 hónap, de legfeljebb 15 000 préselési ciklus.
A kötelező gyártóművi szerviz után: 6 hónap

A jótállás a törő-kopó alkatrészekre, tömítésekre nem vonatkozik. Ezek pótlásakor munkadíjat nem kérünk, de az anyag árát meg kell téríteni.

Garanciális és fizető javítás, tanácsadás, tartozékok megrendelése telephelyünkön:

HIDRA-MIX Kft.

1106 Budapest, Jászberényi út 34.
Telefon: +36 (1) -261-92-95, (1) -261-22-17
E-Mail: iroda@hidramix.eu
Internet: www.hidramix.eu

A gyártó és a forgalomba hozó semmilyen felelősséget nem vállal olyan sérülésekért és következményi károkért, melyeket a jelen kezelési utasításban leírt figyelmeztetések, tanácsok és utasítások be nem tartása okozott!

MINŐSÉGTANÚSÍTÁS**A termék neve: Akkumulátoros hidraulikus tápegység****Kódjel: FBGH701, gyártói kódszám: BGH7000C1321****Gyártási szám: G00001 és G99999 között**Rendeltetése: **Nagynyomású hidraulikus szerszámok működtetése**

A gyártó **DUBUIS S:A:S:41034 BLOIS CEDEX – FRANCE** 2018.10.04 keltű
megfelelőségi nyilatkozata alapján, mint importáló

kijelentjük, hogy a fentiekben leírt berendezés és a vele szállított tartozékok**m e g f e l l e n e k**

az alábbi irányelveknek:

- 2011/65/EU Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról
- 1999/519/EU A Tanács ajánlása (1999. július 12.) a lakosság elektromágneses mezőknek (0 Hz - 300 GHz) való kitettségének korlátozásáról
- 2014/30/EU Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról
- 2006/42/EK A gépekről
- 2014/35/EU A törpefeszültségű (<50V) készülékekről

és az alábbi szabványoknak:

- MSZ EN ISO 3744:2011 Akusztika
- MSZ EN ISO 11200:2014 Akusztika
- MSZ EN ISO 15744:2009 Nem villamos hajtású motoros kéziszerszámok
- MSZ EN ISO 4871:2009 Akusztika
- MSZ EN ISO 20643:2008. Mechanikai rezgések
- MSZ EN 12096:2001. Mechanikai rezgés.
- MSZ EN 62311:2008. Elektronikus és villamos berendezések értékelése az elektromágneses terek (0 Hz – 300 GHz) emberi expozíciójának korlátozása szempontjából
- MSZ EN 62233:2008 Háztartási és hasonló jellegű készülékek elektromágneses terének emberi expozícióra vonatkozó mérési módszerei
- MSZ EN 55014-1 Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, villamos szerszámok és hasonló eszközök követelményei. 1. rész: Zavarkibocsátás
- MSZ EN 55014-2:2015 Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, villamos szerszámok és hasonló eszközök követelményei. 2. rész: Zavartűrés

Budapest, 2020. november 6.

Lénárd Sándor
minőségirányítási megbízott**Mitterer Gyula**
cégvezető